

Benjamin Patenaude

From: Lafreniere,Marie-Eve [CEAA] <Marie-Eve.Lafreniere@ceaa-acee.gc.ca>
Sent: September-29-14 2:04 PM
To: Benjamin Patenaude
Cc: Deziel,Annie [CEAA]; Boulanger,François [CEAA]; Abel,Claude [Quebec]
Subject: TR: 141e réunion du CCEK-Invitation

Bonjour Monsieur Patenaude,


Nous sommes désolés du délai de réponse mais malheureusement Monsieur Boulanger n'a pu vous répondre dernièrement. Monsieur Boulanger ne pourra pas être présent lors de votre rencontre cette semaine mais il se fera un plaisir de vous rencontrer et de participer lors d'une prochaine rencontre.

Merci à vous,

Marie-Eve Lafrenière
Agente administrative | Administrative Officer
Agence canadienne d'évaluation environnementale | Canadian Environmental Assessment Agency

901-1550, avenue d'Estimauville, Québec (Québec) G1J 0C1
901-1550, d'Estimauville Avenue, Quebec, QC G1J 0C1

Téléphone | Telephone 418-649-6444
Télécopieur | Facsimile 418-649-6443
marie-eve.lafreniere@ceaa-acee.gc.ca

 Thanks for thinking of the environment before printing! / Merci de penser à l'environnement avant d'imprimer!

De : Benjamin Patenaude [<mailto:BPatenaude@krg.ca>]
Envoyé : 8 septembre 2014 13:27
À : Boulanger,François [CEAA]
Cc : Abel,Claude [Quebec]
Objet : 141e réunion du CCEK-Invitation

Monsieur Boulanger,

Le Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK) a été créé en vertu du chapitre 23 de la Convention de la Baie-James et du Nord québécois (CBJNQ). Le CCEK est un organisme consultatif en matière de protection de l'environnement et du milieu social du Nunavik auprès des gouvernements responsables. En cette matière, il est l'intermédiaire privilégié et officiel des gouvernements du Canada et du Québec ainsi que de l'Administration régionale Kativik (ARK) et des corporations municipales nordiques.

Lors des dernières réunions du CCEK et suit à quelques communications avec l'Agence Canadienne d'évaluations environnementales (ACEE) les membres ont échangé entre eux et se questionnent au sujet de l'application des différents processus d'évaluation environnementale dans le cadre projet minier Cape Hopes Advance à proximité de la communauté d'Aupaluk au Nunavik. Plus précisément, les membres se demandent toujours pourquoi le processus fédéral du Chapitre 23 de la CBJNQ n'est pas mis en œuvre. Afin de mieux comprendre votre décision, les membres souhaitent rencontrer un représentant de la l'ACEE à sa 141e réunion qui se tiendra à Québec, les 1er et 2 octobre

2014. Le lieu et l'heure exacte de la rencontre vous seront confirmés ultérieurement et nous tiendrons compte des disponibilités du représentant que vous désignerez.

Si vous avez des questions, je vous invite à communiquer avec moi.

Dans l'attente de votre réponse, je vous demande d'agréer, Monsieur Boulanger, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Benjamin Patenaude

Secrétaire Exécutive

Comité consultatif de l'environnement Kativik

C.P. 930

Kuujuaq, Q.C.

J0M 1C0

Téléphone :

(819) 964-2961 poste 2287

1-887-964-2961 poste 2287

Télécopieur: (819) 964-0694

Courriel: bpatenaude@krg.ca

Benjamin Patenaude

From: Michel Savignac <MSavignac@omhkativikmhb.qc.ca>
Sent: September-24-14 4:28 PM
To: Benjamin Patenaude
Cc: Abel, Claude [Quebec] (Claude.Abel@ec.gc.ca); Watson Fournier; Marcel Abdallah
Subject: RE: Programme de nettoyage des réservoirs d'eau potable OMHK

Bonjour,

Nous avons eu de la difficulté à trouver du personnel pour le projet de nettoyage des réservoirs d'eau dans certains villages. Les employés qui ont fait le nettoyage des réservoirs d'eau à Kuujuaq vont faire le nettoyage des réservoirs des autres villages.

Nous ne faisons pas des tests de qualité de l'eau comme indiqué dans votre courriel. Nous faisons une vérification visuelle de la propreté du réservoir après un an.

Voici les informations demandées :

Les villages complétés :

Kuujuaq
Quaqtaq
Tasiujaq
Umiujaq

Les villages complétés à 70 % et plus :

Inukjuak
Puvirnituq
Salluit

Les villages non-commencés :

Akulivik
Aupaluk
Ivujivik : les employés de Kuujuaq seront à Ivujivik la semaine prochaine
Kangihsualujuaq
Kangihsujuaq
Kangirsuk

Salutations

Michel Savignac

Benjamin Patenaude

From: Benjamin Patenaude
Sent: September-23-14 6:20 PM
To: 'mabdallah@omhkativikmhb.qc.ca'
Cc: Abel, Claude [Quebec] (Claude.Abel@ec.gc.ca)
Subject: Programme de nettoyage des réservoirs d'eau potable OMHK

Bonjour M. Abdallah,

Le Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK) a été créé en vertu du chapitre 23 de la Convention de la Baie-James et du Nord québécois (CBJNQ). Le CCEK est un organisme consultatif en matière de protection de l'environnement et du milieu social du Nunavik auprès des gouvernements responsables. En cette matière, il est l'intermédiaire privilégié et officiel des gouvernements du Canada et du Québec ainsi que de l'Administration régionale Kativik (ARK) et des corporations municipales nordiques.

Au cours des dernières années, le développement d'un programme de nettoyage des réservoirs d'eau potable dans les logements sociaux au Nunavik a été une des préoccupations du CCEK. Nos membres ont été informés que l'Office Municipal d'habitation Kativik (OMHK) a réalisé la phase initiale d'un projet pilote de nettoyage des réservoirs à l'été 2013 et que ces travaux ont été repris au printemps 2014. Les membres ont également été informés que l'OMHK a l'intention d'effectuer des tests de qualité d'eau suite à ce nettoyage. Les membres du CCEK aimeraient connaître le statut actuel de ce projet de et avoir si possible une copie des rapports et les résultats des tests quand ils seront disponibles.

Si vous avez des questions, je vous invite à communiquer avec moi.

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie d'agréer, M. Abdallah, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Benjamin Patenaude
Secrétaire Exécutive
Comité consultatif de l'environnement Kativik
C.P. 930
Kuujuuaq, Q.C.
J0M 1C0
Téléphone :
(819) 964-2961 poste 2287
1-887-964-2961 poste 2287
Télécopieur: (819) 964-0694
Courriel: bpatenaude@krg.ca



Michel Savignac ing.
Director of Building Maintenance
Directeur a l'entretien des bâtiments
Kativik Municipal Housing Bureau
Office Municipale d'Habitation Kativik
Tél: 819-964-2000, poste 301
Télécopie:819-964-1587

From: Marcel Abdallah
Sent: 24 septembre 2014 04:36
To: 'Benjamin Patenaude'
Cc: Abel, Claude [Quebec] (Claude.Abel@ec.gc.ca); Michel Savignac; Watson A. Fournier
Subject: RE: Programme de nettoyage des réservoirs d'eau potable OMHK

Bonjour M. Patenaude,

Pour faire suite à votre demande d'information, je vous informe que c'est le département de la maintenance à l'OMHK sous la direction de M. Michel Savignac qui a le mandat et la responsabilité de ce dossier.

À titre indicatif, je vous signale aussi que le département de la construction à l'OMHK effectue régulièrement le nettoyage des réservoirs d'eau potable lors de ces interventions sur les maisons touchées par le programme des rénovations.

En espérant que cela répond à vos besoins, n'hésitez pas de nous faire part de toutes autres informations requises.

Veuillez agréer, Monsieur, mes meilleures salutations
Merci et bonne journée

✉ Marcel M. Abdallah,

Maitrises en Architecture et en Urbanisme.
D.E.S.S. en Gestion de projets de construction.

Directeur des projets de construction - OMHK
Director of construction projects - KMHB

Kativik Municipal Housing Bureau
Kuuujuaq, Quebec, J0M 1C0, P.O.Box 1200

Tel.Office: (819) 964 2000 - Ext. 246
Telec.-Fax: (819) 964 0749 - 964 0597
E-mail: mabdallah@omhkativikmhb.qc.ca

From: Benjamin Patenaude [<mailto:BPatenaude@krg.ca>]
Sent: September-23-14 6:20 PM
To: Marcel Abdallah
Cc: Abel,Claude [Quebec] (Claude.Abel@ec.gc.ca)
Subject: Programme de nettoyage des réservoirs d'eau potable OMHK

Bonjour M. Abdallah,

Le Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK) a été créé en vertu du chapitre 23 de la Convention de la Baie-James et du Nord québécois (CBJNQ). Le CCEK est un organisme consultatif en matière de protection de l'environnement et du milieu social du Nunavik auprès des gouvernements responsables. En cette matière, il est l'intermédiaire privilégié et officiel des gouvernements du Canada et du Québec ainsi que de l'Administration régionale Kativik (ARK) et des corporations municipales nordiques.

Au cours des dernières années, le développement d'un programme de nettoyage des réservoirs d'eau potable dans les logements sociaux au Nunavik a été une des préoccupations du CCEK. Nos membres ont été informés que l'Office Municipal d'habitation Kativik (OMHK) a réalisé la phase initiale d'un projet pilote de nettoyage des réservoirs à l'été 2013 et que ces travaux ont été repris au printemps 2014. Les membres ont également été informés que l'OMHK a l'intention d'effectuer des tests de qualité d'eau suite à ce nettoyage. Les membres du CCEK aimeraient connaître le statut actuel de ce projet de et avoir si possible une copie des rapports et les résultats des tests quand ils seront disponibles.

Si vous avez des questions, je vous invite à communiquer avec moi.

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie d'agréer, M. Abdallah, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Benjamin Patenaude
Secrétaire Exécutive
Comité consultatif de l'environnement Kativik
C.P. 930
Kuujuaq, Q.C.
J0M 1C0
Téléphone :
(819) 964-2961 poste 2287
1-887-964-2961 poste 2287
Télécopieur: (819) 964-0694
Courriel: bpatenaude@krg.ca

Benjamin Patenaude

From: Stephane.Cossette@mddelcc.gouv.qc.ca
Sent: September-22-14 10:12 AM
To: Benjamin Patenaude
Subject: RE : MDDELCC's working group on public participation

Hi Benjamin,

I was thinking of the end of October or beginning of November.

Have a good day

Stephane

-----Message d'origine-----

De : Benjamin Patenaude [mailto:BPatenaude@krg.ca]
Envoyé : 16 septembre 2014 10:44
À : Cossette, Stéphane
Objet : RE: MDDELCC's working group on public participation

Hi Stephane,

This will be on our agenda for our next meeting on October 1 and 2. Could I get back to you after that and let you know who they've decided to delegate. Do you have any dates for this meeting such that I can tell the members.

Thanks again,

Benjamin Patenaude
Executive Secretary
Kativik Environmental Advisory Committee (KEAC-CCEK)
P.O. Box 930
Kuuujuaq Q.C.
JOM 1C0
Tel:
(819) 964-2961 ext. 2287
1-877-964-2961 ext 2287
Fax: (819) 964-0694
Email: bpatenaude@krg.ca

From: Stephane.Cossette@mddelcc.gouv.qc.ca [mailto:Stephane.Cossette@mddelcc.gouv.qc.ca]
Sent: September-16-14 10:37 AM
To: Benjamin Patenaude
Subject: RE : MDDELCC's working group on public participation

Hi Benjamin,

I will be the contact person to organize the meeting. Who will be the representative of the KEAC for that meeting. I'll try to arrange something in the coming weeks.

Take care,

STÉPHANE COSSETTE

Chargé de projet

Ministère du Développement durable,
de l'Environnement et de la Lutte contre
les changements climatiques
Direction de l'évaluation environnementale
des projets nordiques et miniers
675, boul. René-Lévesque Est, 6^e étage, bte 83
Québec (Québec) G1R 5V7

Tél : 418-521-3933 poste 7254

Fax : 418-644-8222

Courriel : stephane.cossette@mddelcc.gouv.qc.ca

-----Message d'origine-----

De : Benjamin Patenaude [<mailto:BPatenaude@krq.ca>]

Envoyé : 15 septembre 2014 16:36

À : Cossette, Stéphane

Objet : MDDELCC` s working group on public participation

Hi Stephane,

I hope things are going well. At our last meeting in July we were discussing the current status of the MDDELCC` s working group on public participation. We received a letter from the deputy minister in May 2014 in which he informs us that a they should be scheduling a meeting in the near future and that a representative from the environmental assessment and Northern Projects department will contact us regarding the details of this meeting. At present we have not heard anything. Would you know anything about this (as you are on the inside) or possibly a contact person?

Thanks and take care,

Benjamin Patenaude

Executive Secretary

Kativik Environmental Advisory Committee (KEAC-CCEK)

P.O. Box 930

Kuujuuaq Q.C.

JOM 1C0

Tel:

(819) 964-2961 ext. 2287

1-877-964-2961 ext 2287

Fax: (819) 964-0694

Email: bpatenaude@krq.ca

Benjamin Patenaude

From: Stephane.Cossette@mddelcc.gouv.qc.ca
Sent: September-22-14 10:12 AM
To: Benjamin Patenaude
Subject: RE : MDDELCC's working group on public participation

Hi Benjamin,

I was thinking of the end of October or beginning of November.

Have a good day

Stephane

-----Message d'origine-----

De : Benjamin Patenaude [mailto:BPatenaude@krg.ca]
Envoyé : 16 septembre 2014 10:44
À : Cossette, Stéphane
Objet : RE : MDDELCC's working group on public participation

Hi Stephane,

This will be on our agenda for our next meeting on October 1 and 2. Could I get back to you after that and let you know who they've decided to delegate. Do you have any dates for this meeting such that I can tell the members.

Thanks again,

Benjamin Patenaude
Executive Secretary
Kativik Environmental Advisory Committee (KEAC-CCEK)
P.O. Box 930
Kuujuaq Q.C.
J0M 1C0
Tel:
(819) 964-2961 ext. 2287
1-877-964-2961 ext 2287
Fax: (819) 964-0694
Email: bpatenaude@krg.ca

From: Stephane.Cossette@mddelcc.gouv.qc.ca [mailto:Stephane.Cossette@mddelcc.gouv.qc.ca]
Sent: September-16-14 10:37 AM
To: Benjamin Patenaude
Subject: RE : MDDELCC's working group on public participation

Hi Benjamin,

I will be the contact person to organize the meeting. Who will be the representative of the KEAC for that meeting. I'll try to arrange something in the coming weeks.

Take care,

STÉPHANE COSSETTE

Chargé de projet

Ministère du Développement durable,
de l'Environnement et de la Lutte contre
les changements climatiques
Direction de l'évaluation environnementale
des projets nordiques et miniers
675, boul. René-Lévesque Est, 6^e étage, bte 83
Québec (Québec) G1R 5V7

Tél : 418-521-3933 poste 7254

Fax : 418-644-8222

Courriel : stephane.cossette@mddelcc.gouv.qc.ca

-----Message d'origine-----

De : Benjamin Patenaude [<mailto:BPatenaude@krg.ca>]

Envoyé : 15 septembre 2014 16:36

À : Cossette, Stéphane

Objet : MDDELCC` s working group on public participation

Hi Stephane,

I hope things are going well. At our last meeting in July we were discussing the current status of the MDDELCC's working group on public participation. We received a letter from the deputy minister in May 2014 in which he informs us that a they should be scheduling a meeting in the near future and that a representative from the environmental assessment and Northern Projects department will contact us regarding the details of this meeting. At present we have not heard anything. Would you know anything about this (as you are on the inside) or possibly a contact person?

Thanks and take care,

Benjamin Patenaude

Executive Secretary

Kativik Environmental Advisory Committee (KEAC-CCEK)

P.O. Box 930

Kuuujuaq Q.C.

JOM 1C0

Tel:

(819) 964-2961 ext. 2287

1-877-964-2961 ext 2287

Fax: (819) 964-0694

Email: bpatenaude@krg.ca

Benjamin Patenaude

From: Nancy.Laflamme@mffp.gouv.qc.ca
Sent: September-02-14 3:40 PM
To: Benjamin Patenaude
Cc: Claude.Abel@ec.gc.ca; Elizabeth.Harvey@mffp.gouv.qc.ca
Subject: RE : Invitation to the 141st meeting of the KEAC - octobre 2014
Attachments: TR : 137th meeting of the KEAC-Invitation

Bonjour M. Patenaude,

Tel que mentionné dans le courriel en pièce jointe, le dossier des camps abandonnés sur le territoire fait présentement l'objet d'analyse au sein de notre ministère. Néanmoins, notre analyse préliminaire de cette problématique n'est pas suffisamment avancée actuellement.

Nous ne pourrions donc pas assister à la rencontre du 1 octobre prochain.


Lorsque cette analyse sera plus avancée, nous prendrons contact avec vous afin de planifier la rencontre que sollicite le CCEK.

Sincère salutations,

Nancy Laflamme

Merci de prendre note de ma nouvelle adresse courriel: nancy.laflamme@mffp.gouv.qc.ca.

Direction de la gestion de la faune du Nord-du-Québec
Secteur de la faune et des parcs
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs
951, boulevard Hamel
Chibougamau (Québec), G8P 2Z3
Tel.: (418) 748-7701, poste 226
Télécopieur: (418) 748-3338

 Devez-vous vraiment imprimer ce courriel ? Si oui, pensez l'imprimer recto-verso!
Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'au destinataire. S'il vous a été transmis par mégarde, veuillez le détruire et m'en aviser aussitôt. Merci!

-----Message d'origine-----

De : Benjamin Patenaude [mailto:BPatenaude@krg.ca]
Envoyé : 28 août 2014 13:35
À : Laflamme, Nancy (DGF-10)
Cc : Abel, Claude [Quebec] (Claude.Abel@ec.gc.ca)
Objet : Invitation to the 141st meeting of the KEAC

Hello Ms. Laflamme,

I was wondering if you were available and still willing to give a presentation on the current state of abandoned outfitting camps in Nunavik. Our next meeting is scheduled to take place in Quebec City on October 1 and on the morning of October 2. The exact location remains to be determined.

Regards,

Benjamin Patenaude

Executive Secretary

Kativik Environmental Advisory Committee (KEAC-CCEK)

P.O. Box 930

Kuujuuaq Q.C.

JOM 1C0

Tel:

(819) 964-2961 ext. 2287

1-887-964-2961 ext 2287

Fax: (819) 964-0694

Email: bpatenaude@krg.ca